

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 68

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 68 - 789

Bern, Freitag 22. März 1974  
Berne, vendredi 22 mars 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 68 - 22. 3. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertetitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.  
Laib Yala Tricot AG, Amriswil.  
Escamp Services SA.  
Helve Entreprise SA.  
R.E.N. Enterprise SA.  
Immolut SA, à Genève.  
Phonoband SA, rue Munoir 19, 1207 Genève.  
The Weekly Tribune SA, Genève.  
Öffentliches Inventar.  
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Aufruf des Bundespräsidenten zur Schweizer Mustermesse 1974. - Message du Président de la Confédération à l'occasion de la Foire suisse d'échantillons 1974.  
Luxusbauten im Rahmen der Hypothekarzinsregelung. - Constructions de luxe dans le cadre du règlement des taux hypothécaires.  
Heizkostenbrechungen. - Décomptes de frais de chauffage.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

29. Januar 1974.

**Ziro-Labor AG**, in Zürich, Limmattalstrasse 244, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten, Steuerungen und Apparaten sowie Erwerb und Abgabe von einschlägigen Patenten, Lizenzen und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 32 500 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die im Inventar per 15. Januar 1974 aufgeführten Maschinen, Instrumente, Möbel, weitere Mobilien sowie ein Fahrzeug zum Preis von Fr. 32 500, wovon Fr. 32 500 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Margrit Zindel-Stäheli, von Sargans, in Leuggern, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und Ernst Zindel, von Sargans, in Leuggern, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

12. März 1974.

**K. Griesemer, Kunststoffprodukte AG**, in Zürich, Saumackerstrasse 70, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1974. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art, speziell für das Baugewerbe. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma Karl Griesemer in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 232 537.08) und Passiven (Fr. 126 012.05) gemäss Bilanz per 30. 9. 1973 zum Preise von Fr. 106 525.03, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Karl Griesemer, von Güttingen, in Thalwil, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Hildegard Griesemer, von Güttingen, in Thalwil, mit Einzelprokura.

13. März 1974. Waren aller Art.

**Aswag A.G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2568), Handel mit Waren aller Art usw. Urs F. Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Riedel, von und in Zürich. Neue Adresse: Talstrasse 18, Zürich 1.

13. März 1974. Waren aller Art.

**Jomi AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Adresse: Döblschweg 9 in Zürich 3. Statutendatum: 15. 2. 1974. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Finanzierungen vornehmen sowie auch Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwal-

tsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Simon Kremer, von und in Zürich, Präsident, und Mirjam Kremer, von und in Zürich.

13. März 1974.

**Fortuna Auto AG**, in Zürich, Gutstrasse 161, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1974. Zweck: Betrieb von Taxameter-Unternehmen und Reparaturwerkstätten für Automobile sowie die Vermietung oder Unter-Vermietung von Garagen, Abstellplätzen, Taxistandplätzen und Verkaufslokalitäten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Otto Messmer, von Urnäsch, in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und Ernst Riedel, von und in Zürich, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

13. März 1974.

**«Triplex»-Werbeagentur**, Gérard Hallauer, in Zollikon (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 108). Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 an die «Triplex Werbeagentur AG», in Zollikon, erloschen.

13. März 1974.

**Triplex Werbeagentur AG**, in Zollikon. Alte Landstrasse 101, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1974. Zweck: Durchführung von Werbe- und Marketingberatung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Schutzrechte und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Triplex»-Werbeagentur, Gérard Hallauer, in Zollikon geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 1 288 695.12) und Passiven (Fr. 1 133 214.53) gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 155 480.59, wovon Fr. 155 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): Eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Gérard Hallauer, von Zürich, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Hugo Abt, von Rotenschwil und Zürich, in Zürich. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Hallauer, von Suhr, in Zürich. Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Friedrich, von Winterthur, in Männedorf.

13. März 1974. Pumpen, Kompressoren usw.

**Sihi-Halberg A.G.**, in Zürich, Rigistrasse 6, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 2. 1974. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pumpen, Kompressoren und Wärmetauschern aller Art, deren Zubehörteilen sowie aller damit in Zusammenhang stehenden Gegenstände. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern, sie kann sich in irgend einer Form an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Kurt Walter Müller, von Uznach, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhold Lüthmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Daniel Paul Urech, von Brunnegg, in Esslingen, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Willy Schürch, von Heimiswil, in Dübendorf, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. März 1974.

**Transpack AG**, in Zürich, Schimmelstrasse 1, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1974. Zweck: Organisation und Vermittlung von Transportaufträgen im In- und Ausland, Betrieb eines Verpackungs-, Lager- und Transportunternehmens sowie damit in Zusammenhang stehende Handels- und Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft ist befugt, sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Daniel Morel, von Marnand, in Meilen, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

13. März 1974.

**Möbel Guldimann AG**, in Winterthur 1, Stadthausstrasse 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1974. Zweck: Handel mit Möbeln sowie die Einrichtung von Innenausstattungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Kollektivgesellschaft Guldimann & Mössinger, in Winterthur, mit Aktiven (Fr. 194 295) und Passiven (Fr. 184 295), gemäss Bilanz per 31. 7. 1973 zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Guldimann, von Uhwiesen, in Willisdorf, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Jakob Roos, von Schipfheim, in Winterthur, Vizepräsident des VR mit Einzelunterschrift, und Hanny Guldimann, von Uhwiesen, in Willisdorf, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

13. März 1974. Möbel.

**Guldimann & Mössinger**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2938). An- und Verkauf von Möbeln und allgemeinen Inneneinrichtungsgegenständen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 7. 1973 sind an die Möbel Guldimann AG in Winterthur übertragen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma erloschen.

13. März 1974. Teppiche.

**OMCO, Otto Müller AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600). Handel mit Teppichen usw. Die Prokuren von Aimé Grosjean und Arthur Kraft sind erloschen.

13. März 1974.

**Unirenova Holding AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Richard Glesti, von Zürich und Kaltenbach TG, in Zürich.

13. März 1974.

**Alldata Rechenzentrum der Tages-Anzeiger AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2321). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Blum, von Oberwichterach, in Richterswil.

13. März 1974.

**Minerva A.G., Immobiliargesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1307). Die Prokuren von Ernst F. Egli-Trudel und Solveig Speck sind erloschen. Dr. iur. Ernst H. Egli, Delektierter des VR (Verwaltungsrat), welcher den Allianznamen Delafontaine nicht mehr führt, wohnt nun in Altendorf. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Christina Egli, nun in Altendorf; ihre Prokura ist erloschen.

13. März 1974.

**Rethan AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2890). Import, Handel, Vertrieb und Fabrikation von kunststoffbeschichteten Aluminium-Bauteilen usw. Hugo Haas ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. März 1974. Bauelemente usw.

**Maxnorm AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391). Handel mit und Montage von genormten Bauelementen usw. Paul Bischof und Kurt Gnehm, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura von Emma Morf erloschen. Rudolf Stärkle, Prokurist, wohnt nun in Dietlikon.

13. März 1974. Urheberrechte usw.

**Teleart AG**, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Uebernahme und Verwertung aller Arten von Urheberrechten usw. Statuten am 18. 4. 1973 geändert. Neuer Sitz: Bassetsdorf. Adresse: Frohburgstrasse 2 (bei Henri Hugentobler).

13. März 1974.

**BAGA Betriebsgesellschaft für das Gastgewerbe AG**, in Uitikon a. A. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 219). Kauf, Verkauf, Bau und Einrichtung sowie insbesondere Verwaltung und Betrieb von gastgewerblichen Unternehmungen usw. Dr. Ernst Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christina Egli, bisher Delegierte des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. März 1974. Patente, Lizenzen usw.

**Lixtherm AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 489). Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Handelsmarken usw. Beat Schönenberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hansueli Noz, von Bussy-Chardonney, in Langnau am Albis.

13. März 1974.

**Verlag Organisator A.-G.**, in Opfikon (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3109). Verlag der Schweizer Monatschrift «Der Organisator», usw. Gaston Friedländer aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

13. März 1974. Restaurant.

**Hermann Barak**, in Zürich (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1954, S. 3053). Betrieb des Restaurants Thurgauerhof. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

13. März 1974.

**Conceptual Research AG**, in Kilchberg (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3109). Erbringung von Ingenieurleistungen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 24. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 180 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 69 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 690 Namenaktien zu Fr. 100, und ist voll liberiert. Rudolf Blattmann-Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Bürki, von Langnau i. E. und Basel, in Zollikon, und Fritz Augsburger, von Grosshöchstetten, in Lützelflüh. Bertrand Raymont, Präsident des VR, wohnt in Kilchberg ZH.

13. März 1974. Konstruktionswerkstätte für Motorfahrzeuge usw.

**Phil. Zucker Aktiengesellschaft (Phil. Zucker Société Anonyme)**, in Wallisellen (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1972, S. 2044). Konstruktionswerkstätte für Motorfahrzeuge und Fahrräder usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. 1. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Phil. Zucker Aktiengesellschaft in Liq. (Phil. Zucker Société Anonyme en liq.)** durchgeführt. Liquidatorin ist Margarita Fries; sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Präsident des VR (Verwaltungsrat), sondern Einzelunterschrift als Liquidatorin. Die Unterschrift von Paul Fries jun., der Mitglied des VR bleibt, ist erloschen.

13. März 1974.

**Restaurant- und Hotel-Betriebs-AG Wallisellen**, in Wallisellen (SHAB Nr. 169 vom 2. 8. 1972, S. 2045). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. 1. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Restaurant- und Hotel-Betriebs-AG Wallisellen in Liq.** durchgeführt. Liquidatorin ist Margarita Fries; sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), sondern Einzelunterschrift als Liquidatorin. Die Unterschrift von Paul Fries jun., der Mitglied des VR bleibt, ist erloschen.

13. März 1974. Bricelct, Hüppenartikel.

**Gebr. Deflorin & Duff**, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 437). Fabrikation von und Handel mit Bricelct und Hüppenartikeln. Gesellschafter «Alexius Deflorin-Weiser» aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Fassung der Firma: **Gebr. Deflorin & Duff, Inh. Norbert & Guidö Duff**.

13. März 1974.

**Ernst Wettstein, Hoch- und Tiefbau**, in Mönchaltorf, Bruggacherstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Wettstein, von Fällanden, in Mönchaltorf. Ausführung der einschlägigen Hoch- und Tiefbauarbeiten.

13. März 1974. Herren- und Damenschuhe.

**Peter Kramer**, in Zürich, Langstrasse 191, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Kramer, von Zürich, in Dietikon. Detailverkauf von Herren- und Damenschuhen.

13. März 1974.

**Piet de Boer, «b 2» - Betriebseinrichtungen und Bürobedarf**, in Zürich, Höschgasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Piet de Boer, von Luzern, in Zürich 6. Göran Nyberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Küssnacht, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit sowie Import und Export von Betriebseinrichtungen und Bürobedarfartikeln.

13. März 1974.

**Ingenieurbureau F. Bilic**, in Zürich, Limmatstrasse 126, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frano Bilic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Ingenieurbureau für Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälte-, Elektro- und Sanitäranlagen.

13. März 1974. Beteiligungen.

**Interwac G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2466). Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Statuten am 14. 12. 1973 geändert. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Hermann Wacker hat von seiner Stammeinlage von Fr. 700 000 einen Teilbetrag von Fr. 100 000 an den Gesellschafter Christian Wacker abgetreten. Durch diese Abtretung haben sich die Stammeinlage von Hermann Wacker von Fr. 700 000 auf Fr. 600 000 vermindert und die Stammeinlage von Christian Wacker von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht.

13. März 1974. Textilien.

**Fritz Moos Sohn & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2671). Rudolf E. Moos ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern Kommanditist mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000; ihm ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Stephan Jacques Moos, nun in Fällanden, ist nicht mehr Kommanditist, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Prokura ist dementsprechend erloschen. Neue Kommanditistin mit einer aus Sondergut geleisteten, durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000, mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB: Renate Moos, von Zürich, in Fällanden; es ist ihr Kollektivprokura zu zweien erteilt. Ferner hat neu Kollektivprokura zu zweien: Elisabeth Sager, von Egnach, in Zürich. Neuer Wolltort der Firma: S. Moos & Co. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Agentur und Kommission in, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Textilien.

13. März 1974.

**Jugend-Tanz-Club Zürich**, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1966, S. 1525). Dieser Verein hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. März 1974.

**Schweizer Verband Volksdienst**, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 40). Margaritha Ursprung führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mehr als Vize-Direktorin, sondern nun als Direktorin. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Birvio, Vize-Direktor; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Eva Wöhrlich, von Egnach, in Zürich; Janis Avens, von Siselen, in Zürich, und Marianne Job, von und in Zürich.

13. März 1974.

**Divapharma Aktiengesellschaft**, in Volketswil (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1105). Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Maria Josepha Bühler-Reimann, von Basel, in Greifensee.

13. März 1974.

**Interplay Agency**, P. J. Hargitay, in Niederhasli (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3163). Agentur, insbesondere für Werbe- und Werbetechnik usw. Diese Firma ist infolge auflörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

Bern - Bern - Berna

Bureau Biel

13. März 1974.

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3115), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Biel, wurde erteilt an Suzanne Erlacher, von Herbetshaus SO, in Biel. Sie zeichnet nicht mit einem andern Prokuristen.

13. März 1974. Handel mit Holz.

**Farine & Cie**, in Biel, Handel mit Holz und Kohlen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1359). Die Gesellschaft ist seit dem 3. August 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «M. Farine», in Biel, übernommen worden.

13. März 1974. Huile de chauffage.

**M. Farine**, in Bienne. Le chef de la maison est Madeleine Farine, des Pommerats, à Bienne. Commerce de charbon et d'huile de chauffage. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Farine & Cie», à Bienne, ci-dessus radiée. Rue Dufour 67.

Bureau de Courtelary

13. März 1974. Boucherie.

**O. Schweizer**, à Courtébert, exploitation d'une boucherie (FOSC du 2. 3. 1972, No 52, p. 546). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Erlach

11. März 1974.

**Rémy Ernest Burkhalter**, in Erlach. Inhaber ist Rémy Ernest Burkhalter, von Seeburg, in Erlach. Fischhandel. Heidenweg.

Bureau de Moutier

12. März 1974.

**Lafayette Watch Co S.A.**, à Bévillard (FOSC du 14. 5. 1971, No 111, p. 1170). L'administrateur André Chappatte ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

12. März 1974.

**Reusser S.A., Orvin et Tradition Watch Co (Reusser Ltd Orvin & Tradition Watch Co)**, à Bévillard (FOSC du 30. 3. 1971, No 74, p. 744). Les administrateurs Charles Reusser étant décédé et André Chappatte ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Yvonne

Wenderoth-Reusser, d'Eriz, à Bévillard, a été nommée présidente du conseil d'administration. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des deux administrateurs Yvonne Wenderoth-Reusser et Pierre Reusser.

13. März 1974. Bureau d'architecture.

**Georges Giamberini**, à Moutier; bureau d'architecture (FOSC du 13. 11. 1961, No 266, p. 3299); La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Saanen

13. März 1974.

**Santschi Trehand AG Gstaad**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 475). Fritz Trachsel, von Noflen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Mitglieder des Verwaltungsrates.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. März 1974. Garage.

**Hans Zbären**, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Hans Zbären, von Lenk, in Konolfingen. Autogarage und Transporte. Thunstrasse.

12. März 1974.

**Ropak AG (Ropak SA) (Ropak Ltd)**, in Münsingen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1974 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Abfüllung, Abpackung, Konfektionierung chemisch-technischer, pharmazeutischer, kosmetischer und ähnlicher Produkte sowie Handel mit diesen Waren. Die Gesellschaft kann auch gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Grundbesitz erwerben, verwalten oder veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Rohrer als Präsident, Kuno Rohrer als Vizepräsident und Hermann Rohrer als Sekretär, alle von Münchenbuchsee, in Münsingen. Die Gesellschaft wird vertreten durch den einzelunterschriftsberechtigten Präsidenten des Verwaltungsrates. Zum Direktor wurde Werner Jean Berz, von Leibstadt AG, in Zürich, und zum Prokuristen Peter Gerz, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Dorfmatweg 8a.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. März 1974.

**Foto Häsler AG**, in Wimmis (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2392). Durch Urteil vom 7. Februar 1974 hat sich der Nachlassrichter von Niedersimmental, in Wimmis, den Nachlassvertrag mit Vermögensabretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidator ist Dr. Fritz Hofer, von Wynau, in Bern. Er zeichnet einseits. Infolgedessen ist die Einzelzeichnungsberechtigung von Häsler Erwin (bisher Präsident des Verwaltungsrates) erloschen. Die Firma wird geändert in **Foto Häsler AG in Nachlassliquidation**. Liquidationsdomizil: Chutzenstrasse 67, 3007 Bern.

Luzern - Lucerne - Lucerna

6. März 1974.

**Nordischform, Barbara Kärgele**, in Adligenswil (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 744). Diese Einzelfirma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neugegründete Firma «Nordischform AG» in Luzern, gelöscht.

6. März 1974.

**Nordischform AG**, in Luzern, Pilatusstrasse 38. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. März 1974. Zweck: Import und Verkauf von schwedischen Spielplatzgeräten aus Holz, komplette Kindergarten- und Schulinrichtungen. Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 4. März 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Juli 1973 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Nordischform, Barbara Kärgele», in Adligenswil, Aktiven von Fr. 234 103.06 und Passiven von Fr. 171 866.40. Vom Uebernahmepreis von Fr. 62 236.66 werden Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsidentin Mit Einzelunterschrift: Dr. Barbara Kärgele, von Schwenden, in Adligenswil. Mitglieder ohne Unterschrift: Peter Bürki, von Langnau BE, in Basel; Meinrad Schnüriger, von Ingenbohl, in Luzern.

6. März 1974.

**Luzerner Kantonalbank**, in Luzern. Institut mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 288). Die Prokuren von Anton Bühler, Alois Bachmann und Gustav Baer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Bruno Laube, von Böbikon AG, in Luzern, und Bruno Huber, von Grosswangen, in Buchrain.

Glarus - Glaris - Glarona

13. März 1974. Sportartikel.

**Rhyner-Sport**, in Elm. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Rhyner, von und in Elm. Verkauf und Vermietung von Sportartikeln.

13. März 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Linthal und Umgebung**, in Linthal. Förderung der Landwirtschaft in allen Zweigen (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Thomas Schiesser, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, sein Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Bernhard Zweifel-Blumer, von und in Linthal. Er zeichnet zu zweien.

13. März 1974. Beteiligungen.

**Willex Holding & Finanz AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 13. Februar/11. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb von Beteiligungen an verschiedenen ihrer nahestehenden Gesellschaften; deren Beratung in kommerziellen und finanziellen Belangen, sowie Finanzierungsgeschäfte aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Luggen, von Baden AG, in Lieli-Oberwil AG. Rechtsdomizil: c/o Dr. jur. Heinrich Streiff, Rechtsanwalt, Bankstrasse 4.

Zug - Zoug - Zugo

11. März 1974. Sämereien.

**Seminterna AG (Seminterna SA)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Sämereien, den Anbau von und Handel mit Saatgut, die Finanzierung von Saatbanen, sowie die Produktion von und den Handel mit Feldfrüchten. Sie kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind

Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin M. Lustenberger, von Sursée LU, in Hünenberg ZG. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin M. Lustenberger).

12. März 1974. Beteiligungen.

**Forwesebnag A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 3. Dezember 1973 und 16. Januar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktienzerifikaten in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter; Uebernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten im allgemeinen; Gewährung von Darlehen, Finanzierungen und Krediten auf eigene und Rechnung Dritter. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bisone TI, in Lugano, Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbels GR, in Aronago, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

12. März 1974.

**Universal Phonetic Holding AG**, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1698). Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

12. März 1974.

**Danubia Handelsfinanz A.G.**, in Zug. Beteiligungen, Vermögensverwaltung. Handels- und Rechtsgeschäfte aller Art, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2183). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind insgesamt Fr. 700 000 einbezahlt.

12. März 1974.

**Convvalor Finanz AG**, in Zug. Koordinierung und Vornahme internationaler Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 141). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

12. März 1974. Beteiligungen.

**Bamastra A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 3. Dezember 1973 und 16. Januar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Anteilscheinen und Aktien von in- und ausländischen Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter; Uebernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten im allgemeinen; Gewährung von Darlehen, Finanzierungen und Krediten für eigene und fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bisone TI, in Lugano, Präsident; Alberto Collenberg, von Cumbels GR, in Aronago, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

13. März 1974. Logement.

**Clos du Fussy S.A.**, à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 18 février 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction de logements à caractère social, au sens du décret du Grand Conseil du canton de Fribourg du 12 mai 1964. Elle a pour objet la construction de bâtiments localisés à loyer modéré, l'achat, la vente et la gérance de tels bâtiments, l'acquisition de terrains, la participation à des sociétés poursuivant un but analogue. La société acquiert de la commune d'Estavayer-le-Lac, la parcelle art. 2413 du registre foncier d'Estavayer-le-Lac, d'une superficie de 2046 m<sup>2</sup>, pour le prix de Fr. 57 288. Le capital social s'élève à Fr. 50 000, divisé en 100 actions de Fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Stéphane Mauron, de Villaraboud, à Estavayer-le-Lac, président; Laurent Chablais, de Zumholz, à Moutier, vice-président; Roland Diserens, de Savigny, à Estavayer-le-Lac, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: bureau d'architecte Chanez et Diserens, ruelle des Arcades 102.

Bureau de Fribourg

13. März 1974.

**Bahr Engineering Company «Bahrco» Ltd, à Fribourg**. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> mars 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: acquisition et administration de participations à toutes entreprises établies hors de Suisse et exerçant leur activité dans le domaine de l'Engineering et de la construction en mer; étude de toutes questions techniques et financières, organisation de toutes missions de surveillance et de coordination et, toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières s'y rapportant. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg, sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de Fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, président; Lucien Rouiller, de St-Sulpice NE, à Villars-sur-Glâne FR, secrétaire; et Ibrahim Kamel, d'Egypte, à Giza-Le Caire (République Arabe d'Egypte). Ils signent collectivement à deux. Adresse: rue St-Pierre 30, c/o M. Lucien Rouiller.

13. März 1974.

**Annonces Suisses S.A. «Assa» Société Suisse de Publicité, succursale de Fribourg** (FOSC du 7. 5. 1973, No 105, p. 1284), avec siège principal à Zurich. Paul Fleischmann, jusqu'ici gérant, a été nommé directeur de la succursale qu'il continue à engager par sa signature collective à deux.

13. März 1974.

**Société de Gestion et de Participations Toral S.A.**, à Fribourg (FOSC du 21. 1. 1969, No 16, p. 147).

**S.I. Loso S.A.**, à Fribourg, construction de logements à caractère social, etc. (FOSC du 11. 10. 1967, No 238, p. 3371)

Nouvelle adresse: 20, rue St-Pierre, c/o René Monferian.

## Bureau Murten (Bezirk See)

13. März 1974. Gasthof. P. Fasnacht, in Muntelier, Betrieb des Gasthofs «zum Bad» (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1950, S. 2915). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

13. März 1974.

K. Fasnacht, in Muntelier. Inhaber der Firma ist Kurt Fasnacht, von und in Muntelier; Betrieb eines Hotels mit Motel und Restaurant, «Zum Bad».

13. März 1974. Immobilien.

Unihone AG, in Murten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel und Vermittlung von Liegenschaften, Beteiligungen an Unternehmungen, Vermahlung von Finanzgeschäften, An- und Verkauf von Patenten, Finanzen und Rechten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Es ist einbezahlt mit Fr. 20 000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachung im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied: Charles von Grafenried, von und in Bern, mit Einzelunterschrift. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Robert Steiner, von Steinen SZ, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Domizil: c/o Friolet, Ryf 47.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Balsthal

11. März 1974.

Elektra Thal, in Matzendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2152). An der Generalversammlung vom 17. März 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus der Verwaltung ist der Präsident Otto Huber ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Josef Walsch Brunner ist zum Präsidenten, und der bisherige Beisitzer Stephan Fliick, von Escholzmatt LU, in Herbetswil, zum Vizepräsidenten ernannt worden. Josef Bur hat als Aktuar demissioniert, seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden: Richard Brunner, von Laupersdorf, in Matzendorf, als Aktuar. Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Verwalter durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

## Bureau Stadt Solothurn

13. März 1974.

Stüdeli, Stempelfabrikation, in Solothurn, Fabrikation und Vertrieb von Gummi- und Metallstempeln (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1957, S. 2703). An Beat Stüdeli, von und in Bellach, wird Einzelprokura erteilt.

## Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Citã

12. März 1974.

Globe Control Finanz- und Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1967, S. 1118). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Fritz Peter Zwicky, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Geschäft für die Zeit ohne Verwaltung. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 11. März 1974 gemäss Artikel 31 HRV.)

12. März 1974. Drogerie Bösch & Co., in Basel, Dornacherstrasse 277. Doris Bösch, von und in Basel, und Ruth Meyer-Fricke, von La Chaux-de-Fonds und Basel, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. März 1974 beginnt. Zustimmung nach Artikel 167 ZGB ist erteilt. Drogerie.

12. März 1974.

Lüftungs-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630). Neues Domizil: Dornacherstrasse 210.

12. März 1974.

Institut für Anlageberatung AG, in Basel, Vermittlung von Börsengeschäften usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2493). Statutenänderung: 11. März 1974. Publierte Tatsachen werden nicht behührt.

12. März 1974.

Testor Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1558). Dr. Peter Schrott, nun in Bottingen, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen.

12. März 1974.

Bank Heusser & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3166). Unterschrift zu zweien neu: Franz Rittmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Prokura zu zweien neu: Urs Mair, von Basel, in Aalschwil.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. März 1974.

Fritz Hirzel, in Schaffhausen, Baugeschäft, Kaminbau usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1939, S. 1761). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

13. März 1974.

Architekturbüro Stump AG, in Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros sowie im Zusammenhang damit Übernahme von Generalunternehmeraufträgen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an Ernst Stump, von Wattwil, in Grabs, Präsident und Geschäftsführer, sowie Heinz Mock, von Appenzel, in Sennwald. Geschäftsadresse: Im Dornen.

13. März 1974.

Mövenpick Restaurant St. Gallen AG, in St. Gallen, Betrieb von Restaurants und Hotels usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2788). Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist nun voll libertiert.

13. März 1974.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte usw. Jean Bollhalter AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 80). Die Unterschrift von Bernd-Peter Gallitzki, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bernhard von Alberti, deutscher Staatsangehöriger, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald SG.

13. März 1974.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte. Bea Kasser AG, St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Führung und Betrieb von Kosmetiksalons usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 80). Die Unterschrift von Bernd-Peter Gallitzki, Direktor, ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Bernhard von Alberti, deutscher Staatsangehöriger, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald SG.

13. März 1974.

Darlehenskasse Liblingen, in Liblingen, Gemeinde Mosnang, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1417). Hermann Kessler, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Anton Brändle, von Mosnang, in Liblingen, Gemeinde Mosnang, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

13. März 1974.

Weisswaren. Hanny und Margrit Diller, in Rapperswil SG, Kollektivgesellschaft. Verkauf von Weisswaren (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1951, S. 1055). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

13. März 1974.

Parfümerie-artikel. Rudolf Glas, Coiffure, in Wildhäus, Inhaber der Firma ist Rudolf Glas, von Deutschland, in Unterwässer, Gemeinde Alt St. Johann. Coiffurenartikel sowie im Zusammenhang damit Handel mit Parfümerie-Artikeln. Hotel Hirschen.

13. März 1974.

Steuern. Revisionen. A. Mannhart, in Sargans, Steuerberatungs- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 160). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. März 1974.

Mechanische Schlosserei. Hans Lindenmayer, in Buchs SG, Mechanische Schlosserei und Installationen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1960, S. 741). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. März 1974.

Versicherungen. Clemens Jäger, in St. Gallen, Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1959, S. 3502). Die Prokura von Bernhard Huber ist erloschen.

13. März 1974.

Frau Rebecca Schmitt, Steinbrüche, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1964, S. 2605). Neue Geschäftsadresse: Höhenweg 30 (amtliche Strassenbenennung).

## Aargau — Argovie — Argovia

11. März 1974.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Lengnau, in Lengnau (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2908). Der Präsident Albert Müller-Müller ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Hans Widmer-Senn und neuer Vizepräsident der bisherige Beisitzer Willy Suter-Keller, von und in Lengnau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

11. März 1974.

Garage Elsinger AG, in Würenlos, Betrieb einer Autogarage und einer Tankstelle usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2232). Das bisherige einzige Mitglied Susanne Elsinger, wurde zur Präsidentin des Verwaltungsrates ernannt; sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Karl Strittmatter-Burger, von Winterthur, in Wettingen AG.

11. März 1974.

Teppiche, Bodenbeläge usw. Mira-X AG Suhr, in Suhr, An- und Verkauf sowie Herstellung von Teppichen, Bodenbelägen und Heimtextilien aller Art usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2727). An der Generalversammlung vom 28. November 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 420 000 durch Ausgabe von 3880 weiteren, durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll libertierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4 000 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 4 000 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000.

11. März 1974.

Autohof Immobilien AG, in Baden, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. An der Generalversammlung vom 14. November 1973 wurden die Statuten in diesem Sinne revidiert.

11. März 1974.

Brillen, optische Geräte. Albert Kuhn, in Baden, Badstrasse 34. Inhaber dieser Firma ist Albert Kuhn-Hänni, von Orund BE, in Unterendingen AG. Ferner wurde Einzelunterschrift erteilt an Hedwig Kuhn-Hänni, von Orund BE, in Unterendingen AG, und Einzelprokura an Rolf Beck, von Wohlenschwil AG, in Fislisbach AG. Handel mit Brillen und optischen Geräten.

11. März 1974.

Mosima-Immobilien AG, in Kölliken, An- und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1913). Das Mitglied Gustav Albert Werder ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hans Werder-Wachler, von Schinznach-Bad AG, in Bosco Luganese TI.

11. März 1974.

Bandfabrik Niederlenz, in Niederlenz, Fabrikation von Bändern und Litzen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1162). Die Prokuristin Mily Borner heisst infolge Verheiratung Mily Looser-Borner, ist neu heimatberechtigt in Krummenau SG und wohnt nun in Horgen ZH.

11. März 1974.

Gugelman Wohnbedarf 4663 Aarburg, in Aarburg, Pilatusstrasse 20. Inhaber dieser Firma ist Hans Gugelman-Körner, von Stafflach AG, in Olten. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Ellen Gugelman-Körner, von Stafflach AG, in Olten. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Möbeln und anderen Einrichtungsgegenständen, Übernahme von Vertretungen in diesen Branchen.

11. März 1974.

Seifen, Kosmetika usw. Mibelle AG, in Buchs, Fabrikation von und Handel mit Seifen aller Art, Kosmetika, Körperpflegemitteln usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 279). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Neuhaus, von Zehen AG, in Buchs. Der Prokurist Dr. Helmut Renker wohnt nun in Lenzburg AG.

11. März 1974.

Bahlsen International Holding AG, in Neuenhof. Erwerb, Zusammenfassung und Kontrolle sowie Verwaltung der internationalen Beteiligungen der Bahlsen-Gruppe; ferner Erfüllung der damit verbundenen Koordinationsaufgaben (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3175). Das Grundkapital von Fr. 17 000 000 ist nun voll einbezahlt.

11. März 1974.

Toilettenseifen. G. Mettler AG, in Hornussen, Fabrikation von und Handel mit Toilettenseifen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1546). Einzelprokura ist erteilt worden an: Doris Mettler-Alpstät, von Ossingen ZH, in Umiken AG, und Silvia Herzog, von Hornussen AG, in Umiken AG.

11. März 1974.

Drogerie, Fotoartikel. F. O. Schleuniger-Frey, in Klingnau, Drogerie und Handel mit Fotoartikeln (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1951, S. 1899). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1974.

Drogerie-Parfümerie zum Sunnezoyt Rose und Marie-Theres Schleuniger, in Klingnau, Sonnengasse 131. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juli 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafterinnen sind: Rosa Schleuniger und Maria Theresia Schleuniger, beide von und in Klingnau. Betrieb einer Drogerie und Parfümerie, ferner Handel mit Kosmetikartikeln.

11. März 1974.

Peter Müller Metallbau 5223 Riniken, in Riniken. Troitenstrasse 3. Inhaber dieser Firma ist Peter Müller-Srüb, von Brugg, in Riniken. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Charlotte Müller-Srüb, von Brugg, in Riniken. Metallbau und Betrieb einer Schlosserei.

11. März 1974.

Restaurant Central R. Läufer 4800 Zofingen, in Zofingen, Kirchplatz 10. Inhaber dieser Firma ist Roland Läufer-Jaggi, von Zauggenried BE, in Zofingen. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Erika Läufer-Jaggi, von Zauggenried BE, in Zofingen. Betrieb des Restaurants «Zum Central».

11. März 1974.

Elektrotechnische Apparate. Gutor A.G., in Wettingen, Verkauf der Produkte der Gutor-Gesellschaften, in Wettingen und Dottikon, insbesondere von elektrotechnischen Apparaten (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2232). Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Erik W. Aslaksen, norwegischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf-Staretschwil AG.

11. März 1974.

Beteiligungen. Gutor Holding AG, in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2232). Zum Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Urs Meyer; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

11. März 1974.

Paul Freuler, Schlossermeister, in Baden, mechanische Schlosserei (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1945, S. 1104). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. März 1974.

Metallbauten, Eisenkonstruktionen. Paul Freuler, in Baden, Gartenstrasse 8a. Inhaber dieser Firma ist Paul M. Freuler-Friedrich, von Glarus, in Fislisbach AG. Ausführung von Metallbauten, Erstellung von Eisenkonstruktionen.

11. März 1974.

Frey Transport AG, in Oberentfelden, Ausführung von Auto-transporten aller Art, Übernahme von Taxiarbeiten usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1966, S. 1888). Neue Geschäftsadresse: Schinzwilstrasse 658.

11. März 1974.

Kurt Stocker Baugeschäft 4465 Magden, in Magden, Auf Schloss 504. Inhaber dieser Firma ist Kurt Stocker-Ermi, von Obermumpf AG, in Magden AG. Betrieb eines Baugeschäftes.

11. März 1974.

Schuhvertretung Edith Rohr, in Wettingen, Fliederstrasse 18. Inhaberin dieser Firma ist Edith Rohr, von Wohlen bei Bern, in Wettingen. Vertretung für die ganze Schweiz der Firma «Labelle», in Saint-Pierre-du-Vauvray (Frankreich), von Damen-, Töchter- und Kinderschuh sowie anderen Firmen in der Schuhbranche.

11. März 1974.

Maschinen aller Art. Cle-Pack AG, in Wettingen, Import und Export von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3157). Neue Geschäftsadresse: Schartenstrasse 125.

11. März 1974.

Metzgerei und Restaurant. Koch Jakob, in Merenschwand, Metzgerei und Wirtschaft «zum Hirschen» (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1949, S. 2091). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Metzgerei und Verkaufs des Restaurantbetriebes erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

13. März 1974.

Fabrel Holding AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Beteiligung an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1786). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Februar 1974 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

13. März 1974.

Gasthaus. Kurt Zürcher, in Wilen bei Wil. Firminhaber ist Kurt Zürcher, von Teufen AR, in Wilen bei Wil. Gasthaus Scheidweg, Dorfstr. 21.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

13. März 1974.

Studio d'architettura Luigi Roncoroni e Daniel Zamboni, in Locarno. Luigi Roncoroni, da Minusio, in Locarno, e Daniel Zamboni, da Berzona, in Ascona, hanno costituito, in data 10 gennaio 1974, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. Vincola la firma collettiva degli associati. Studio d'architettura. Piazza Grande 22.

13. März 1974.

Latteria. Sergio Buffi, in Loggiano, latteria (FUSC del 24. 7. 1973, n° 170, p. 2082). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

## Ufficio di Lugano

13. März 1974.

Partecipazione, ecc. Bronxor Holding A.G., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24. 3. 1972, n° 71, p. 762). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 febbraio 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Bronxor Holding A.G. in liquidazione da Fidevisa S.A. Società di Revisione e Controllo, in Lugano e Società Anonime Fiduciaria Suisse, in Losanna, entrambe con firma congiunta. La firma di Dr. Tito Tettamanzi, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Via Pioda 14, c/o Fidevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

13. März 1974.

Ombrelli, ecc. Società Anonima Manifattura Jelnoli (S.A.M.J.), precedentemente in Noranco, la fabbricazione di ombrelli, ecc. (FUSC del 29. 11. 1973, n° 280, p. 3176). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 gennaio 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Pazzallo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

13. März 1974.

Operazioni fiduciarie, ecc. Tambor S.A., in Lugano, operazioni di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 15. 8. 1972, n° 190, p. 2159). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 febbraio 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Cnan S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

13. März 1974.

Riparazioni, ecc. Cerretti Liselotte, in Crocifisso di Savosa. Titolare: Liselotte Cerretti, da Lucerna, in Pregassona, agente con il consenso del marito Bruno Cerretti. La gestione di un'officina per le riparazioni e la vendita di strumenti di bordo. Via S. Gottardo 130.

13 marzo 1974. Costruzioni, ecc.  
Giacomino Materassi, in Ponte Cremenaga di Monteggio, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 3. 2. 1972, N° 28, p. 298). Con decreto del 4 marzo 1974 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

13 marzo 1974. Mandati fiduciari, ecc.  
Castelsud S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1974. Scopo: l'assunzione di mandati fiduciari l'esecuzione di transazioni commerciali in genere nonché la partecipazione a società simili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Eros Butti, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: Via Soave 2, c/o uffici propri.

13 marzo 1974. Mandati fiduciari, ecc.  
Castelnord S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1974. Scopo: l'assunzione di mandati fiduciari, l'esecuzione di transazioni commerciali in genere nonché la partecipazione a società simili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Eros Butti, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: Via Soave 2 (uffici propri).

#### Distretto di Mendrisio

11 marzo 1974. Immobili.

Castnem S.A., in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC del 20. 3. 1974, N° 66, p. 771). Con decisione assembleare del 4 marzo 1974 la società ha modificato i suoi statuti su punti che non concernono i terzi, e sono stati aggiornati di conseguenza.

13 marzo 1974. Prodotti per arti grafiche.  
Grafik S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 febbraio 1974, modificati il 12 marzo 1974. Scopo: la fornitura di macchinari e di prodotti per arti grafiche, nonché la vendita al dettaglio e all'ingrosso di articoli per ufficio. Capitale: fr. 56.000, suddiviso in 56 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

13 marzo 1974. Partecipazioni.  
Saida Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 marzo 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società. La società potrà operare anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

13 marzo 1974. Immobili.  
Parkrit S.A., in Chiasso, compera, vendita, costruzione, locazione, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 20. 2. 1974, N° 42, p. 493). Nuovo recapito: c/o Plinio e Tulla Ceppi Agustoni, ufficio immobiliare, Corso San Gottardo 54.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

12 mars 1974.

Oléoduc du Jura Neuchâtelois S.A., à Cornaux (FOSC du 3. 7. 1972, N° 153, p. 1751). Alphonse-Louis J. Roussy, administrateur président est maintenant domicilié à Auvemier; Werner Karl Flachs, administrateur à Adliswil ZH; Pierre Girsberger, administrateur, à Zollikon ZH; Fritz Erich Hartmann, administrateur délégué, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, et Walter Ruggli, administrateur, à Rüschlikon ZH.

#### Genève - Genève - Ginevra

21 février 1974.

Société d'Etudes et de Développement Industriels SA, à Genève (FOSC du 26. 4. 1972, p. 1056). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 20 septembre 1973.

11 mars 1974. Bar à café.  
Eva Huppin, à Genève, bar à café (FOSC du 19. 7. 1973, p. 2041). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mars 1974. Accumulateurs.  
A. Vonlanthen, à Carouge, fabrication et réparation d'accumulateurs (FOSC du 23. 6. 1950, p. 1644). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mars 1974. Galerie d'art.  
«Vorpals» Kathleen Degallier, à Genève. Chef de la maison: Kathleen Degallier, de Lausanne, à Genève. Galerie d'art et commerce de tableaux 46, avenue de la Roseraie.

11 mars 1974.  
«Chaussures Théo» T. Picollo, à Thônex. Chef de la maison: Terecio Picollo, d'Italie, à Thônex. Commerce de chaussures avec atelier de confectionnerie. 91, rue de Genève.

11 mars 1974.  
Société Immobilière Athénée-Malombra D, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526).

11 mars 1974.  
Société Immobilière Rue Carteret 22, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 4. 1970, p. 717)

Société anonyme Délices-Ecole A, à Genève, société immobilière (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526)

Société Immobilière le Diamant, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1972, p. 2696)

Société Immobilière Rue des Etuves 12bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526)

Société Immobilière Gerane, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526)

Société Immobilière Rue Charles Humbert 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1970, p. 2001)

Société Immobilière Jaccarosse, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526)

Société Immobilière Rue de Lausanne 40, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1970, p. 2001)

Société Immobilière Madeleine-Temple, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526)

Société Immobilière Rue de Vermont No 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526)

Nouvelle adresse: 22, rue Carteret, chez Joseph Volpe & fils.

11 mars 1974. Immeubles.

Aniteb SA, à Genève, mise en valeur de biens immobiliers, etc. (FOSC du 14. 8. 1972, p. 2146). Louis Ody n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Beat Walthard, de Berne, à Stäfa ZH, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Bettina Wolf, de Grande-Bretagne, à Céligny.

11 mars 1974. Meubles.  
Aujourd'hui et demain SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1974. But: vente et distribution de tous meubles et objets d'ameublement, tapisseries et décorations, vaisselle et verrerie, ainsi qu'acquisition et administration de participations à toutes entreprises de cette branche. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Philippe de Coulon, de Neuchâtel, à Chêne-Bougeries, président, et René Sägesser, de Genève, à Versoix, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procuration individuelle a été conférée à Violette Marc, de France, à Nogent-sur-Marne (Val-de-Marne, France). Adresse: 12-14, rue Voltaire.

11 mars 1974.  
Compagnie Bancaire pour l'Industrie, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 2. 1974, p. 481). Procuration collective à deux a été conférée à Anastasio Aleman, d'Espagne, à Genève.

11 mars 1974. Marchandises diverses.  
Briare SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1974. But: importer, promouvoir, distribuer et vendre sur le territoire suisse des marchandises et produits divers, en particulier des céramiques, fabriqués par la «Manufacture de Briare», société anonyme à Paris, ou qui sont distribués en France sous la marque «Briare». Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Wimez, de France, à Yvelines (France), président; Jacques Polge de Combrét, de France, à Senlis (Oise, France); Boris Monnin, de Bassecour BE, à Genève; Joseph Bieri, de Reiden LU, à Genève, et Eric Immsand, de Münster VS, à Lausanne. Signature individuelle de Jean-Pierre Wimez et Jacques Polge de Combrét ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 42, rue du Rhône.

11 mars 1974. Participations.  
Coastinvest Cy, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 février 1974. But: prise de participations dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. La société peut se livrer à des opérations d'administration, de gestion de participations, de crédit avec ou sans garantie, ainsi que d'acquisition, d'exploitation et aliénation d'immeubles. Capital: Fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean Furno-Sola, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

11 mars 1974.  
Société d'études, de recherches et d'équipement hospitaliers Sereho, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1974. But: entreprendre des études économiques, techniques et d'organisation, des recherches scientifiques et accorder son assistance en matière de financement et de gestion, procéder à des travaux d'ingénierie en rapport avec tous travaux d'équipement, d'aménagement totaux ou partiels, auprès et pour le compte de tous établissements hospitaliers et, en général, de tous établissements appartenant à des collectivités publiques ou privées, ainsi qu'achat, vente et représentation de tous équipements dans ces domaines. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Francis Cordelier, de Courgenay BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, rue d'Aoste, chez Sogestour SA.

11 mars 1974. Appareillage électrique.  
Gelm SA, à Carouge, tableaux d'appareillage électrique, etc. (FOSC du 28. 2. 1974, p. 570). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> mars 1974. Adresse: 11, rue d'Italie.

11 mars 1974.  
Société Immobilière Jamick, à Jussy, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1972, p. 1480). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 28 février 1974. Adresse: 7, place de la Fusterie, chez Max-P. Moser, avocat.

11 mars 1974.  
Jet Aviation (Genève) SA, à Meyrin, révision et montage d'avions, etc. (FOSC du 28. 8. 1972, p. 1270). Jean Waser, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Meyrin.

11 mars 1974.  
Société Immobilière rue Neuve du Molard No 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1948, p. 624). François-Louis Corajod (décédé), n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Janine Allanic, de Vevey, à Genève, présidente, et Guy Allanic, de France, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Brachoss, Pilet & Cie.

11 mars 1974. Restauration.  
Pam-Pam SA, à Genève, exploitation de restaurants, crémeries, etc. (FOSC du 23. 7. 1969, p. 1720). Nouveau siège: O n e x. Statuts modifiés le 27 février 1974. Adresse: 132, route de Chancy, chez Robert Remondeulaz.

11 mars 1974. Opérations financières.  
Plurifinance SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 13. 10. 1969, p. 2352). Henri Jeannenrud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Noël Marchal, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Signature individuelle a été conférée à Robert Wazziarg, de France, à Chêne-Bougeries, directeur.

11 mars 1974.  
Société Immobilière Les Pontets, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1969, p. 2216). Jean Brändlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mario Lippuner, de Grabs SG, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 175, route de Flonissant, chez Armand Coll.

11 mars 1974.  
Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale, à Genève (FOSC du 26. 2. 1974, p. 544). Signature collective à deux a été conférée à Daniel Wagner, de Genève, à Satigny, directeur. Nouvelle adresse: 14, rue Etienne-Dumont.

11 mars 1974.  
Société anonyme des Immeubles du Square de Rive, à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 6. 1970, p. 1502). François Poncet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Daniel Poncet, de Collex-Bossy, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 mars 1974.  
Société Coopérative des Jardins Ouvriers de Villars, à Genève (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202). Nouvelle raison sociale: Jardins Familiaux de Villars. But: location à ses sociétaires des terrains nécessaires à la culture maraichère. Nouveaux statuts du 15 juin 1973. Gilbert-André Darbellay, membre et secrétaire du comité, est maintenant domicilié à Thônex. Adresse de la société: 8, avenue du Devin-du-Village, chez Alfred-Eugène Amiet.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 72 035.06 der Aargauischen Kantonalbank, Kapitalsaldo per 31. Dezember 1973 Fr. 13 734.—

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, d.h. bis 16. September 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (419)

5000 Aarau, den 13. März 1974

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 3653 der Ersparniskasse 5016 Erlinsbach AG, Wert per 30. April 1973 Fr. 1371.80.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, d.h. bis 16. September 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (420)

5000 Aarau, den 13. März 1974

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Fr. 1000.— Inhaber-Schuldbrief vom 7. Juli 1934, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 3. Rang auf GB Gränichen 42, Plan 51, Parz. 1348 der Erbgemeinschaft des Max Kaufmann-Frei, geboren 1888, von und in Gränichen wohnhaft gewesen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 10. März 1975, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (421)

5000 Aarau, den 13. März 1974

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 9. November 1954, Wert Fr. 3600.—, GB Untersiggenenthal Nr. 513.

Ein allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 18. April 1975 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (415)

5400 Baden, den 7. März 1974

Bezirksgericht Baden

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 12 000.—, datiert 15. Februar 1934, lastend im 1. Rang auf HB EBL 95 des Grundbuches Gütighofen, Schuldnerin: Frau Ida Stark-Schweizer, Hohentannen, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (414)

9220 Bischofszell, den 11. März 1974

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es werden folgende Aktien der AG Post- & Sporthotel & Bahnhofbuffet Arosa, lautend auf Herrn E. J. Ramseier, Rigastrasse, Chur, vermisst: Namenaktien Nrn. 661-665 und Nrn. 979-981 à nom. Fr. 500.—

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (422)

7002 Chur, den 18. März 1974

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es werden folgende Aktien der Mümona AG, Chur, lautend auf Inhaber, vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 3 über die Aktien Nr. 41-56 à nom. Fr. 500.—

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (443)

7002 Chur, den 18. März 1974

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

7 Namenaktien der AG Davos-Parsons-Bahn (DPB) Nr. 2296/99 und 4487/89, lautend auf Frau Pia Hugelschöfer-Gegauf.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, die vorgenannten Titel innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (444)

7299 Jenaz, den 18. März 1974

Bezirksgericht Oberlandquart: M. Simmen

Es wird vermisst der Schuldbrief von Fr. 5400.— zugunsten von J. Good-Kraaz, Aarau, vom 8. Mai 1936, lastend auf Parzelle Nr. 1640 des Grundbuches Arlesheim im LI. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titel wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (423)

4410 Liestal, den 14. März 1974

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst der Schuldbrief von Fr. 2000.— zugunsten von Louise Duss-Mangold, Aesch, vom 8. Mai 1936, lastend auf Parzelle Nr. 1640 des Grundbuches Arlesheim im II. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (424)

4410 Liestal, den 14. März 1974

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 27. Mai 1964 mit Cession vom 2. Juni 1976 zugunsten von Hans und Rita Koller-Schaub, Oberwil, im Betrag von Fr. 130 000.— nebst Zins zu 7%, lastend auf Parzelle Nr. 2187 des Grundbuches Oberwil im I. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (425)

4410 Liestal, den 14. März 1974

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

1. Handschrift Ziff. 11 um Fr. 175.82, datiert 24. Januar 1752, haftend auf GB Nr. 293 Schwyz, Vorgang Fr. 527.47; Debitor: Dominik Stadelin; Creditor: Michaelsbruderschaft Arth.

2. Schuldbrief Ziff. 13 um Fr. 40 000.—, datiert 30. August 1966, haftend auf GB No 451 Morschach, eine Parzelle Land mit Wohnhaus, mit Vorgang Fr. 110 000.—; Debitor: Walter Windlin; Creditor: Inhaber.

3. Schuldbrief Ziff. 36 um Fr. 1998.29, datiert 26. Juni 1937, haftend auf GB No 8 b Muotathal, eine Alpflur, enthaltend Berg und Weid und Wald, mit Wohnhaus, einem Stall und einem Eusch, mit Vorgang Fr. 6905.35; gleichsätzig mit Ziff. 33, 35, 34 von je Fr. 1900.—; Debitor: Alois Scheibert-Mettler; Creditor: Inhaber.

Die unbekannt Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (445)

6430 Schwyz, den 18. März 1974

Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. Mai 1923, Beleg P/1369 von Fr. 11 000.— im III. Rang, zugunsten der Liegenschaftseigentümer Ruch Hans und Fritz, Landwirte, Eichenberg, Lützelrüf, lastend auf der Liegenschaft Lützelrüf-Grundbuch Nrn. 933, 934, 935.

An allfällige Inhaber dieses Titels ergeht hiermit der Aufruf, das Wertpapier innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (416)

3456 Trachselwald, den 13. März 1974

Der Gerichtspräsident:  
Blumenstein

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 29. November 1937, Belege Serie I Nr. 6498, haftend auf der Liegenschaft Wangen a. A., Grundbuchblatt Nr. 176, der Firma Howald AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Wangen a. A. im Betrage von Fr. 50 000.— zugunsten der Schweizerischen Volksbank, Solothurn.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Auftrages an gerechnet, dem Richteramt Wangen a. A. vorzulegen, da sonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (433)

4705 Wangen a. A., den 15. März 1974

Der Gerichtspräsident

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.—, ausgestellt am 10. Dezember 1952, lautend auf die Schuldnerin Frau Wwe Rosa Fritsch, geb. Huber, geboren 1892, von Bachenbühl, in Seuzach, im zweiten Rang lastend auf der heute Frau Rosa Müller geb. Fritsch geborenen Liegenschaft Kat. Nr. 307 an der Winterthurerstrasse in Seuzach (Grundprotokoll Seuzach Bd. 18 S. 416/17).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (20)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973

Im Namen des  
Bezirksgerichtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
i.V. Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

1 Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.—, ausgestellt am 17. November 1932, lautend auf Paul von Moos, geboren 1882, von Zürich, Primarlehrer in Winterthur, Hessengütlistrasse 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft früher Hessengütlistrasse 2, Kat. Nr. 9312, jetzt Anton Graff-Strasse 24, Kat. Nr. 4324, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten mit einer Gesamtfläche von 316,1 m<sup>2</sup> (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite W pag. 393).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (21)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973

Im Namen des  
Bezirksgerichtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
i.V. Dr. O. Brunner

Le président du Tribunal du district de Courtelay somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 45 500.— en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, des 25 avril 1931 Série IG No. 6257 et 16 septembre 1953 Série IIG No. 2192, grevant en 1<sup>er</sup> rang l'immeuble No. 73 de la Commune de Sonviller, lieu dit «Aux Brues», habitations-fabrique, No. 32, assise, aisance, jardin d'une contenance de 12,72 ares et d'une valeur officielle de fr. 659 000.—, appartenant à la Société en nom collectif «Fritz Gränicher et Cie», à Sonviller, de la produire au greffe du Tribunal de Courtelay, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (413)

2608 Courtelay, le 12 mars 1974

Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

Par ordonnance du 14 mars 1974, le président III du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque au porteur du 26 novembre 1955, au capital de fr. 2000.—, grevant en troisième rang l'immeuble art. 280 du registre foncier de la Commune de Marly-le-Grand, propriété de Bongard Marie-Antoinette, épouse de Marcel Louis.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (422)

1700 Fribourg, le 14 mars 1974

p.o. le greffier du Tribunal:  
Plancherel

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 11 marzo 1974 dell'Avv. Giovanni Colombo, Lugano, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 70 000.— gravante in I rango la particella No. 1065 di mq 1800 sita in territorio del Comune di Pregassona (doc. RFD 14852 del 24 ottobre 1966), titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto sotto comminatoria di ammortamento. (434)

6900 Lugano, il 13 marzo 1974

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Lana-Seta AG Bern, Spezialgeschäft für Damenkleider und Damenwäsche, Zentralstrasse 3, in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufs erteilt worden. Die Sperrfrist für den Verwaltungsratspräsidenten Herrn Hans Seelhofer wurde mit Gültigkeit ab 1. Juli 1974 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt. (A236)

2500 Biel, den 19. März 1974

Städt. Polizei-Inspektorat Biel

## Laib Yala Tricot AG, Amriswil

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Laib Yala Tricot AG vom 15. März 1974 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000.— auf Fr. 2 000 000.— beschlossen durch entsprechende Rückzahlung an die Aktionäre.

Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei uns eingereicht werden. (A237)

8580 Amriswil, den 19. März 1974

Laib Yala Tricot AG  
Der Verwaltungsrat

## Escamp Services SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 octobre 1973, Escamp Services SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 15 avril, auprès de la Société Fiduciaire Ravier SA, boulevard de Pérolles 5, 1700 Fribourg. (A234)

1700 Fribourg, le 18 mars 1974

Les liquidateurs:  
S. Hefi  
J. Vos

## Helve Entreprise SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 octobre 1973, Helve Entreprise SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 15 avril, auprès de la Société Fiduciaire Ravier SA, boulevard de Pérolles 5, 1700 Fribourg. (A233)

1700 Fribourg, le 18 mars 1974

La liquidatrice: S. Hefi

## R.E.N. Entreprise SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 octobre 1973, R.E.N. Entreprise SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 15 avril, auprès de la Société Fiduciaire Ravier SA, boulevard de Pérolles 5, 1700 Fribourg. (A232)

1700 Fribourg, le 18 mars 1974

La liquidatrice: S. Hefi

## Immolot SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale du 13 mars 1974, la dissolution de la société est prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 11, rue Petitot, c/o Bureaux de la Banque de Paris et des Pays Bas (Suisse) SA à l'intention de Monsieur Paul Henchoz, liquidateur. (A222)

1205 Genève, le 13 mars 1974.

Le liquidateur

## Phonoband SA, rue Maunoir 19, 1207 Genève

Fusion et appel aux créanciers conformément aux articles 745 et 748 CO

### Troisième publication

L'assemblée générale de Phonoband SA a décidé la dissolution sans liquidation et la fusion de la société avec la société Phonotec SA. Les créanciers de la société Phonoband SA sont invités à produire sans retard leurs créances par écrit avec pièces justificatives en mains de la société représentante soit Phonotec SA, Clos Belmont 12, 1211 Genève 6. (A229)

1206 Genève, le 13 mars 1974

Pour Phonotec SA  
Un administrateur:  
M<sup>e</sup> Pierre Perreard

## The Weekly Tribune SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1973, la société anonyme «The Weekly Tribune SA» dont le siège est à Genève a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités sous peine de forclusion, à produire leurs créances dans le délai d'un mois à partir de la présente publication, en main du liquidateur, M. Fernand Ribordy, Weekly Tribune SA en liquidation, 145, rue de Lausanne. (A228)

1002 Genève, le 19 mars 1974

Le liquidateur

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Nadler-Hächler Jakob Hermann, geboren 1910, Fischzüchter, von Aarau, in Rohr AG wohnhaft gewesen, gestorben am 3. März 1974.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Rohr AG.

Frist bis 16. April 1974.

(A227)

5000 Aarau, den 13. März 1974

Im Namen des Bezirksgerichtes:  
Der Gerichtsschreiber: Moser

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Auf das Gesuch der gesetzlichen Erben hat der Präsident des Bezirksgerichtes Kreuzlingen die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass des verstorbenen Oskar Burkart, geboren 16. Dezember 1923, gestorben 4. Januar 1974, von und in Kreuzlingen, mit Verfügung vom 18. März 1974 bewilligt. Demzufolge werden diejenigen, welche gegenüber der Erbschaft aus irgendwelchem Titel Rechtsansprüche geltend zu machen haben, aufgefordert, diese unter Beilage sämtlicher Belege binnen einer Frist von 30 Tagen vom Tage der Publikation im Amtsblatt an gerechnet, beim Notar des Kreises Kreuzlingen zu melden, unter Vermeidung der Folgen des Art. 590 ZGB.

Zugleich werden die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, bei Vermeidung einer Ordnungsbusse von Fr. 5.— bis Fr. 50.— ihre Verbindlichkeiten bis zum genannten Zeitpunkt beim nämlichen Notariat anzumelden.

Personen, welche Sachen des Verstorbenen in Verwahrung haben, sind gebeten, hiervon dem Notariat inner gleicher Frist Mitteilung zu machen. (A238)

8280 Kreuzlingen, den 20. März 1974

Im Auftrage des  
Bezirksgerichtspräsidenten  
Der Notar des Kreises  
Kreuzlingen: Moll

## Ueberseebank AG, Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1973

Passiven

Fr.	Fr.	Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 801 941.26	Bankenkreditoren auf Sicht	35 608.—
Bankendebitoren auf Sicht	4 047 368.03	Bankenkreditoren auf Zeit	9 918 500.—
Bankendebitoren auf Zeit	167 300.—	— davon bis 90 Tage	8 718 500.—
— davon bis 90 Tage	167 300.—	Kreditoren auf Sicht	8 945 048.18
Wechsel und Geldmarktpapiere	353 099.85	Kreditoren auf Zeit	2 186 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	416 044.50	— davon bis 90 Tage	1 871 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	16 789 029.94	Depositen	377 442.70
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	—	Sonstige Passiven	411 634.45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 640 000.—	Kapital	6 000 000.—
Wertschriften	2 308 553.65	Gesetzliche Reserve	150 000.—
Sonstige Aktiven	1 470 100.22	Andere Reserven	450 000.—
		Saldovortrag	24 944.15
		Reingewinn	494 259.97
	28 993 437.45		28 993 437.45

## Ergänzende Angaben zur Bilanz vom 31. Dezember 1973

## Erläuterungen zur Jahresbilanz

Fr.	
Wertschriften	
Schweizerische Obligationen:	
Bund	175 670.—
Kantone und Gemeinden	175 587.50
Banken	211 250.—
Ausländische Obligationen:	
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	287 762.—
Andere	1 260 545.75
Ausländische Aktien:	197 738.40
	2 308 553.65
Auslandaktiven	
Gesamtbeitrag der Auslandaktiven	13 736 200.—
Davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	167 300.—
	13 903 500.—

## Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

Fr.	
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	481 495.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren	522 027.05
	1 003 522.05

## Aufwand

## Gewinn- und Verlustrechnung 1973

Fr.	
Passivzinsen	770 395.40
Bankbehörden und Personal	519 019.05
Beiträge an Personal-Wohlfahrteinrichtungen	30 000.—
Geschäfts- und Bürokosten	403 136.59
Steuern	81 258.80
Abschreibungen und Rückstellungen	189 514.80
Reingewinn	494 259.97
	2 487 584.61

## Ertrag

Fr.	
Aktivzinsen	1 081 901.94
Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere	37 905.80
Kommissionsertrag	983 752.83
Ertrag aus Handel mit Devisen	96 703.59
Wertschriftenenertrag	163 713.40
Verschiedenes	123 607.05
	2 487 584.61

## Gewinnverteilung:

5% Dividende auf dem Aktienkapital von Fr. 6 000 000.—  
Zuweisung an die gesetzliche Reserve  
Zuweisung an andere Reserven  
Vortrag auf neue Rechnung

Fr.  
300 000.—  
30 000.—  
150 000.—  
39 204.12  
519 204.12

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Aufruf des Bundespräsidenten zur Schweizer Mustermesse 1974

Die Schweizer Mustermesse Basel ist die traditionelle Leistungsschau unserer Wirtschaft. Als Treffpunkt zwischen Produzenten und Konsumenten, Regionen, Branchen und Berufen ist sie ein Spiegelbild des Entwicklungsstandes, eine Momentaufnahme aus dem wirtschaftlichen Leben unseres Volkes.

Basel als Standort unterstreicht die internationale Bedeutung der Mustermesse. Die Vorzüge der Stadt, Zentrum einer Region und Knotenpunkt der europäischen Verkehrs- und Handelsströme zu sein, lassen an ihrer Mustermesse den Pulsschlag des wirtschaftenden Europas spürbar werden.

Der Pulsschlag hat sich in den letzten Monaten merklich verlangsamt. Der Schutz unserer Umwelt setzt dem ungehemmten Wachstum streben natürliche Grenzen. Der weltweite Mangel an gewissen Rohstoffen und Nahrungsmitteln und die damit verbundene Preisentwicklung haben Probleme eigener, ungewohnter Art offengelegt, die es heute zu bewältigen gilt. Das ist ein Appell an unseren Behauptungswillen, an unsere Fähigkeit, Chancen der Zukunft zu entdecken und zu erschliessen.

Der 58. Schweizer Mustermesse vom 30. März bis 8. April 1974 und der ihr angeschlossenen Zweiten Europäischen Uhren- und Schmuckmesse wünsche ich im Namen der Landesregierung einen vollen Erfolg und heisse ihre in- und ausländischen Besucher, Gäste und Aussteller herzlich willkommen.

Ernst Brugger  
Bundespräsident

## Message du Président de la Confédération à l'occasion de la Foire suisse d'échantillons 1974

La Foire suisse d'échantillons, à Bâle, a pour tradition de présenter les produits de notre économie. Point de rencontre des producteurs et consommateurs, des régions, branches et professions, cette foire reflète le niveau de notre développement et présente un instantané de la vie économique de notre peuple.

Que la Foire d'échantillons se déroule à Bâle, voilà qui souligne sa signification internationale. La ville présentant l'avantage d'être à la fois le centre d'une Région et le noeud de communication des courants européens pour le commerce et les échanges, cela permet de sentir battre, à la Foire d'échantillons, le pouls de l'Europe économique.

Ces pulsations ont accusé, ces derniers mois, un ralentissement sensible. La protection de notre environnement pose des limites naturelles aux ambitions d'une croissance illimitée. La pénurie mondiale qui touche certaines matières premières et certaines denrées alimentaires, ainsi que l'évolution des prix que ce phénomène provoque, mettent au jour des problèmes d'un genre particulier et inhabituel qu'il s'agit de résoudre aujourd'hui. C'est une invite à nous affirmer et à découvrir, à mettre en valeur, ce qui assurera notre avenir.

Au nom du gouvernement suisse, je souhaite plein succès à la 58ème Foire suisse d'échantillons qui se déroulera du 30 mars au 8 avril 1974 ainsi qu'à la 2ème Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie. Je salue cordialement tous les visiteurs suisses et étrangers, tous les hôtes et tous les exposants.

Ernst Brugger  
Président de la Confédération

## Luxusbauten im Rahmen der Hypothekarzinsregelung

Der Informationsdienst «Dämpfung der Ueberkonjunktur» teilt mit:

Die Stabilisierung der Hypothekarzinsse umfasst den nicht luxuriösen Wohnungsbau und landwirtschaftliche Liegenschaften.

Ueber die Frage, was unter «nicht luxuriösem Wohnungsbau» zu verstehen sei, sind in der letzten Zeit Meinungsverschiedenheiten entstanden. Der Beauftragte für die Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne verweist auf die Verordnung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 23. August 1972 über die Merkmale des preisgünstigen Wohnungsbau sowie der Luxusbauten, deren Grundsätze sinngemäss bei der Umschreibung des «nicht luxuriösen Wohnungsbau» herangezogen werden können. Darnach haben Wohnungen mit sieben oder mehr Wohnräumen oder mit einem das Uebliche übersteigenden Komfort oder mit aufwendigen Anlagen als Luxusbauten zu gelten. Auch der Umstand, dass die Landkosten den ortsüblichen Anteil an den Anlagekosten stark übersteigen, vermittelt einen Hinweis auf den allfälligen Luxuscharakter. Im übrigen ist der Ausdruck so zu verstehen, wie man üblicherweise — je nach Region und Ortschaft — eine Liegenschaft als Luxusliegenschaft bezeichnet. Es handelt sich um Einfamilienhäuser, deren Villencharakter zukommt, oder um Wohnungen, die weit über dem üblichen Standard liegen.

Das Büro des Beauftragten interveniert überall dort, wo versucht wird, die Tragweite der Hypothekarzinsstabilisierung einzunengen.

## Heizkostenabrechnungen

Der Informationsdienst «Dämpfung der Ueberkonjunktur» teilt mit:

Der Delegierte für Wohnungsbau und der Beauftragte für die Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne teilen mit:

Seit Oktober 1973 sind die Heizölpreise erheblich angestiegen. Sie weisen jetzt wieder rückläufige Tendenz auf. Ihre weitere Entwicklung ist noch nicht zu übersehen. Es ist deshalb unangebracht, wenn bereits im heutigen Zeitpunkt und in antizipierender Weise die im Mietzins enthaltenen pauschalen Nebenkostenbeiträge vertraglich erhöht werden. Dem Mieter ist vielmehr die Wahl frei zu lassen, entweder die aus der jährlichen Heizkostenabrechnung allenfalls entstandene Differenz nachzuzahlen oder über erhöhte Akonto-Zahlungen zum Voraus zu begleichen.

Die Heizkostenabrechnungen sind, wie dies schon bisher gehandhabt wurde, in der Form zu detaillieren, dass Daten, bezogene Mengen und Einstandspreise des während der Heizperiode 1973/74 verbrauchten Brennstoffs einschliesslich der von der vorhergehenden Abrechnungsperiode noch vorhandenen Tankbestände und der für die nachfolgende Periode verbleibenden Restbestände klar ersichtlich sind. Den Mietern wird empfohlen, die Belege selber einzusehen.

## Constructions de luxe dans le cadre du règlement des taux hypothécaires

Le service d'information «Lutte contre la surchauffe» communique:

La stabilisation des taux hypothécaires englobe la construction de logements non luxueux et d'immeubles agricoles.

A la question de savoir ce qu'il faut comprendre sous «construction de logements non luxueux», des nombreuses divergences se sont manifestées ces derniers temps. Le Préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices renvoie à l'ordonnance du Département de l'économie publique du 23 août 1973 concernant les caractères distinctifs des logements à loyer modéré et des constructions de luxe dont les principes, dans l'esprit, peuvent être appliqués dans la description des constructions de logements non luxueux. D'après ce texte, ont un caractère de luxe: des logements avec sept chambres ou plus, ceux qui ont un confort dépassant les normes usuelles ou qui sont dotés d'installations coûteuses. Le fait que le coût du terrain figurant dans le coût de revient soit pour une part très supérieure à l'usage local, détermine également la caractère de luxe. De plus, ce terme est à comprendre dans le sens qu'on lui attribue généralement selon les régions et les localités. Il s'agit de maisons d'habitation individuelles de caractère résidentiel ou d'appartements dépassant de loin le confort conventionnel.

Le bureau du Préposé intervient partout où l'on cherche à restreindre la portée de la stabilisation des taux hypothécaires.

## Décomptes de frais de chauffage

Le Service d'information «Lutte contre la surchauffe» communique:

Le Délégué à la construction et le préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices communiquent:

Depuis octobre 1973, les prix de l'huile de chauffage ont considérablement augmenté. Actuellement, ils accusent de nouveau une tendance à la baisse. Il n'est cependant pas encore possible de prévoir leur évolution. C'est pourquoi il n'est pas convenable d'augmenter dès maintenant et d'une manière anticipée, les contributions forfaitaires aux frais accessoires contenues dans le montant du loyer. Il faut plutôt laisser le choix au locataire de payer au besoin la différence résultant du décompte annuel ou de s'acquitter d'acomptes plus élevés.

Comme cela a été fait jusqu'à présent, il y a lieu de détailler les décomptes de frais de chauffage de façon à ce qu'ils fournissent des informations claires. Les quantités achetées et les prix de revient des combustibles employés pendant la période de chauffage 1973/74, y compris les stocks restant de la période écoulée et ceux disponibles pour la période à venir, doivent être déterminés d'une manière précise. Il est recommandé aux locataires de consulter eux-mêmes les pièces justificatives.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 21. März 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 21 mars 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 72.20
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.75
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 49.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 117.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 64.15
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.27
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. — 4920
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.12
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 73.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 112.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.97
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 67.70

## Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für den 46. Jahrgang (1973), bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind erschienen. Sie sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgegeben werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.—.

Die neuen Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

## Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures brunes, avec titre or, pour la 46<sup>e</sup> année (1973), viennent de paraître. Elles sont préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 5.—.

Les nouvelles couvertures peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 5.— à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

## Steuertlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht

Steuertlastung aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten  
Die neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1973 nachgeführt und enthält auf rund 180 Seiten

I. eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften und eine Uebersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der Steuern;

II. eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Uebersichten über die Steuertlastungen und Uebersetzungen fremdsprachiger Unterlagen;

III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;

IV. eine Aufstellung über Entlastungen von schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 8.— auf Postcheckkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern, (bitte auf Rückseite des Abschnitts vermerken: ... Ex Steuertlastung) bezogen werden.

## Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik

Eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik erschien als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft». Anlass zu dieser Veröffentlichung bildete das 50jährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Herrn Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuchs (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.—.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

## Résultats des statistiques sociales de la Suisse

Une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantième de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en tant que supplément de la revue «La vie économique». Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, conseiller fédéral et précédé d'une introduction dont l'auteur est M. Paul Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages est de 40 fr.

Prière d'adresser les commandes à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

1872

Prospektauszug

## Ausgabe von Partizipationsscheinen im Nennwert von Fr. 22 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unseres Institutes vom 19. März 1974 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, ein Partizipationsscheinkapital zu schaffen und als erste Tranche

### 220 000 Partizipationsscheine von je Fr. 100 Nennwert

auszugeben. Die Partizipationsscheine sind ab 1. Januar 1974 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 27 ff. versehen.

Gemäss der von der ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1974 genehmigten Statutenänderung kann die Generalversammlung die Ausgabe von Partizipationsscheinen im Nennwert von je Fr. 100 beschliessen oder den Verwaltungsrat dazu ermächtigen. Das Partizipationsscheinkapital darf die Hälfte des Grundkapitals nicht übersteigen. Die Partizipationsscheine gewähren den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn oder am Liquidationsergebnis, der den Aktien zusteht; sie gewähren jedoch keine Mitgliedschaftsrechte. Sämtliche Beschlüsse der Generalversammlung, wie insbesondere über die Genehmigung des Jahresabschlusses und die Verwendung des Reingewinns, sind für die Inhaber von Partizipationsscheinen rechtsverbindlich, sofern ihnen der Anspruch auf vermögensrechtliche Gleichstellung mit den Aktionären gewährt ist. Eine Herabsetzung des Partizipationsscheinkapitals kann nur gleichzeitig mit einer im gleichen Verhältnis und zu gleichen Bedingungen durchzuführenden Herabsetzung des Grundkapitals erfolgen. Das Bezugsrecht bei Kapitalerhöhungen ist für die Inhaber von Partizipationsscheinen grundsätzlich gleich geregelt wie für die Aktionäre; die massgeblichen Bestimmungen sind in § 6 der Statuten festgehalten.

Um die Kotierung der Partizipationsscheine wird an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich nachgesucht werden.

## Bezugsangebot

Die Partizipationsscheine werden den Aktionären in der Zeit vom

**27. März bis 5. April 1974, mittags,**

zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 150.— netto pro Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert; die eidgenössische Emissionsabgabe von 2% wird von der Bank getragen.
2. Je **5 Aktien** von je Fr. 500 Nennwert berechnen zum Bezuge von **1 Partizipationsschein** von Fr. 100 Nennwert zum vorerwähnten Bezugspreis.
3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 14 der Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines bei irgendeiner schweizerischen Geschäftsstelle unserer Bank.
4. Die **Liberierung** der zugewiesenen Partizipationsscheine hat bis spätestens **19. April 1974** zu erfolgen.
5. Unser Institut ist gerne bereit, den **An- und Verkauf** von Bezugsrechtscoupons zu vermitteln.

## Aktiensplit

Im Anschluss an die durch die ordentliche Generalversammlung vom 19. März 1974 beschlossene Aufteilung der bisherigen Aktien von Fr. 500 Nennwert in solche von Fr. 100 Nennwert, wird die **Börsenkotierung** ab 22. April 1974 auf den neuen Nominalwert von Fr. 100 umgestellt.

Der **Umtausch** der alten Aktien mit einem Nennwert von Fr. 500 gegen je 5 neue Aktien von Fr. 100 Nennwert erfolgt nach durchgeführtem Neudruck im Verlaufe des Sommers 1974. Die Aktionäre werden zu gegebener Zeit zur Einreichung ihrer Titel eingeladen.

Basel, den 20. März 1974

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Prof. Dr. Max Staehelin

## St. Gallische Creditanstalt

9004 St. Gallen  
Tel. 071 / 23 11 12

9302 Kronbühl  
Tel. 071 / 25 82 31

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 21. März 1974 hat die Dividende pro 1973 auf

Fr. 38.50 pro Aktie festgesetzt.

Die Dividendencoupons Nr. 13 pro 1973 sind ab heute unter Abzug von 30 Prozent Verrechnungssteuer mit

Fr. 38.50 am Hauptsitz (Wertschriftenkasse) und am Schalter der Creditanstalt Kronbühl zahlbar.

Ihre Creditanstalt-Aktien werden von uns sicher aufbewahrt und spesenfrei verwaltet.

St. Gallen, den 22. März 1974

St. Gallische Creditanstalt

## Volksbank Hochdorf

### Dividende pro 1973

An der Generalversammlung der Aktionäre vom 16. März 1974 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1973 auf Fr. 45.— brutto pro Aktie festgesetzt.

Coupon Nr. 19 ist somit ab 18. März 1974 nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer zahlbar mit Fr. 31.50 netto

## Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 4 avril 1974, à 14 h. 15, au bureau Mercier Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1973 et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 23 mars 1974 au bureau de la Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy, avenue J. J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

## Eurosat SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués le vendredi 19 avril 1974, à 11 h., dans les locaux de l'Aéroport de Genève-Cointrin, salle des Banquets, 1<sup>er</sup> étage, à une

### assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation de l'ordre du jour.
2. Présentation et approbation du rapport de gestion.
3. Présentation du rapport des contrôleurs aux comptes.
4. Présentation et approbation des comptes.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Nomination des contrôleurs aux comptes.
7. Démission et élection d'un administrateur.
8. Présentation des perspectives de développement de la société par le directeur général.
9. Divers.

Pour le conseil d'administration:  
Prof. W. Nestel

**Egmi AG, Zürich**

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Dezember 1973 kommt am 31. März 1974 für das Geschäftsjahr 1972 eine Dividende von 6% auf den Inhaberaktien zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt unter Abzug der Verrechnungssteuer von 30% gegen Ausweis und Abstempelung der Titel bei der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Zürich.

**SA de l'Immeuble des amis de l'instruction**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 2 avril 1974, à 18 h. 30, au siège de la Société, rue Bartholoni 6, à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 13 avril 1973.
2. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes, rapport du vérificateur des comptes.
3. Discussion et approbation de ces rapports et fixation du dividende pour 1973.
4. Election d'un nouvel administrateur.
5. Propositions individuelles et divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés à la Régie Braschoss, Pilet & Cie, 25 bd. Georges-Favon à Genève, où ils peuvent être consultés par les actionnaires.

**Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande  
Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 5 avril 1974, à 14 h. 30, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle du Conseil général, 2<sup>e</sup> étage). Feuille de présence dès 14 h.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 22 mars 1974, au siège de la société, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 4 avril 1974, contre justification de la propriété des titres.

Lausanne, le 11 mars 1974

Le conseil d'administration

Zu vermieten per 1. April evtl. 1. Mai 1974 in Fischbach-Götslikon AG

**zirka 1000 m<sup>2</sup> Fabrikations-,  
Gewerbe- und Lagerraum**

im Erdgeschoss, Bodenbelastung 1 t pro m<sup>2</sup>, Höhe 3.20 m, gute Zufahrt, grosse Rampe mit Hebebühne und genügend Parkplatz. Mietdauer 5 Jahre fest.

Auskunft erteilt Telefon 01 / 62 32 03, intern 16.  
Bettfedernfabrik Müller-Imhoof, 8048 Zürich

Vermisst wird **Depositenheft**  
Nr. 180 325 unserer Bank.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Depositenheft innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen, widrigenfalls das Depositenheft nach Ablauf dieser Frist als kraftlos erklärt wird.

Zürich, den 19. März 1974

Banca della Svizzera Italiana

Per sofort zu vermieten an zentraler, geschäftsfreundlicher Lage in Olten

**Ladenlokal**

zirka 180 m<sup>2</sup>, gute Parkmöglichkeiten vorhanden.



Anfragen an:  
W. Thommen  
Abteilung Verwaltung  
Baslerstrasse 122  
4632 Trimbach  
Tel. 062 / 22 23 23

Zu vermieten auf Mai 1974 sehr gepflegtes Haus mit schöner Aussicht nach Südwesten in Ennetbaden AG (Steuerfuss 115%)

**5½ Zimmer mit Cheminée**

moderne Wohnküche (Geschirrspülmaschine), gepflegter Garten mit überdachtem Sitzplatz, Waschmaschine, Rasenmäher usw. vorhanden. Garage (1 Platz). Langfristiger Vertrag möglich.  
Bitte keine Kaufgesuche und Vermittlungen.

Anfragen unter Chiffre 900117 Publicitas AG, 5400 Baden.

Die **Sparhefte** Nr. 60 927 und Nr. 81 010 mit je einem Guthaben von Fr. 5140.05 und Fr. 568.95, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Dietikon, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls diese Sparhefte als kraftlos erklärt werden.  
Zürich, den 19. März 1974  
Schweizerische Kreditanstalt



**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur  
Rütlistrasse 10  
(beim Lindspitz)  
052 22 65 51  
Immer



**Insertate erschliessen den Markt**

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Tel. 23 68 08

Hand- und Maschinengravuren

SCHILDER

**KAIER**  
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Das **Prämien-Sparheft** Nr. 501.423/09 MBZ ausgestellt von der Migros Bank Zürich-Seidengasse mit einem Guthaben von Fr. 13 395.05 per 31. Dezember 1973 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.  
Zürich, den 5. März 1974  
Migros Bank

Banque Cantonale de Berne

**Annulation**

Le carnet d'épargne No 757 039 H de la Banque Cantonale de Berne, agence de Saignelégier, est égaré. Les créanciers annuleront ce titre conformément à l'article 90 CO, et disposeront de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne, agence de Saignelégier.

13 mars 1974

Banque Cantonale de Berne  
Agence de Saignelégier

Gelegenheit

Zu verkaufen in Egerkingen/Neuendorf (Nähe Autobahnkreuz)

**20 000 m<sup>2</sup> Industrieland**

(erschlossen) mit Geleiseanschluss.

Weitere Auskunft über Lage und Preis erhalten Sie unter Chiffre 29-87755 an Publicitas Olten.

**Hotel Cristallo**

Piazza Cioccaro 9  
6900 LUGANO  
Tel. 091 / 2 99 22  
modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.  
Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione - Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See - Auto-silo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute Zimmer/Frühstück Fr. 25.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 30.-, alles inbegriffen.

**TELEPRONT**

Zu verkaufen im Zentrum der Schweiz gelegenes

**Fabrikgebäude**

1200 m<sup>2</sup> Fläche und ausbaufähige Grundfläche von ca. 1500 m<sup>2</sup>. Eignet sich als Zentrallager oder Fabrikation. Liegt Nähe Autobahn.

Kapitalkräftige Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre OFA 15125 WO an Orell Füssli Werbe AG, 5610 Wohlen.

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

**NCR-Buchungsautomaten**

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

**REBUMA SUTER AG**

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01/33 66 36

Per sofort

**Büroräume**

in Geschäftshaus, an günstiger Verkehrslage in Zürich-Altstetten zu vermieten. Komplett ausgebaut, günstiger Mietzins.

Anfragen sind zu richten an:  
SIKA AG, Verwaltung  
Tel. 01 / 62 40 40 (intern 401)

**Für Ordnung in Lager,  
Werkstatt und Archiv:**

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bau-elementen können Sie sämtliche Betriebs-einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-gestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.

Ein einfaches,  
... aber geniales System.

Rheem Safim SA  
Wattstrasse 3 8050 Zürich  
Telefon 051 463222



Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-senden.

Name/Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Postleitzahl/Ort \_\_\_\_\_

Der aktuelle **ROYAL-RASENTIP!**

Resnaal?? Wählen Sie einen der berühmten ROYAL-Markenrasen (ESCO-ROYAL, ROYAL EXTENSIO, ROYAL RUGBY). Diese Mischungen sind kaum teurer, aber besser. Und vergessen Sie nicht, vor der Saat den hervorragenden Vorseel-dung CERTOPLANT ROYAL in die oberste Bodenschicht einzuarbeiten für rasches Ergrünen und tiefe Bewurzelung. Wenn Sie zum Schluss noch PRETOX ROYAL über die Neusaal spritzen, werden Sie keine Unkrautprobleme haben! Wussten Sie, dass Rasenseel heute so einfach ist? Bezugsquellenverzeichnis: Eric Schweizer, Samen AG, 3601 Thun, Telefon (033) 2 56 56.



Nächste Abflüge:

- 21. bis 28. April 1974
- 28. April bis 5. Mai 1974
- 5. bis 12. Mai 1974

Bitte Prospekt an:

Auf Mallorca spezialisiert:  
**UNIVERSAL FLUGREISEN**  
SUAC AG Steinenbachgässli, 34  
Basel Tel. 061 / 221544